



УДК 821.531(084)
ББК 84(5Кор)-80
С41

В книге представлены 1–13 главы вебтуна

Сия, Чху Хеён

С41 Мама вышла замуж по контракту / Автор Сия, иллюстрации Чху Хеён, перевод с кор. яз. и звуки «Монархия Рефлай» — Москва: Издательство АСТ, 2025 — 270 [2] с.: ил. — (Вебтун. Мама вышла замуж по контракту).

ISBN 978-5-17-166683-5

Лирика — девочка из трущоб, чье детство проходит в заботах о непутевой матери и мечтах о лучшей жизни. Но все меняется в один день, когда мать внезапно просыпается с криками и начинает вести себя странно — путается в датах, говорит загадками и неожиданно становится ласковой.

А вскоре она исчезает и возвращается уже супругой императора. Лирика становится принцессой, но вместо сказки ее ждет дворец, полный интриг и опасностей...

Для широкого круга читателей.

УДК 821.581(084)
ББК 84(5Кор)-80

엄마가 계약결혼 했다 1
MOTHER'S CONTRACT MARRIAGE Vol.1
Copyright © Choo Hyeeyeon, Siya / Paragraph
Russian translation rights arranged with Paragraph through EYA
(Eric Yang Agency).
All rights reserved.

© 000 «Издательство АСТ», 2025
© «Монархия Рефлай», перевод
с корейского и звуки, 2025

ISBN 978-5-17-166683-5

Художник Чху Хеён
Автор Сия

МАМА ВЫШЛА ЗАМУЖ ПО КОНТРАКТУ





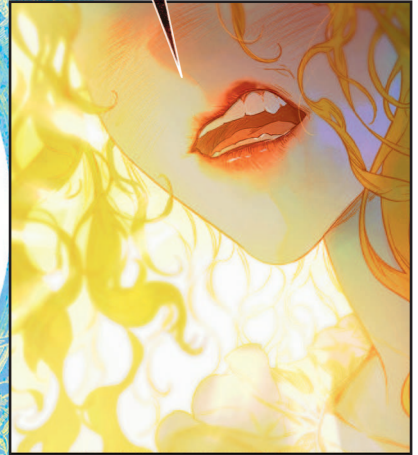
ЭПИЗОД 1

ВОЗВРАЩЕНИЕ МАМЫ

Если бы
только тебя
не было.

Мать

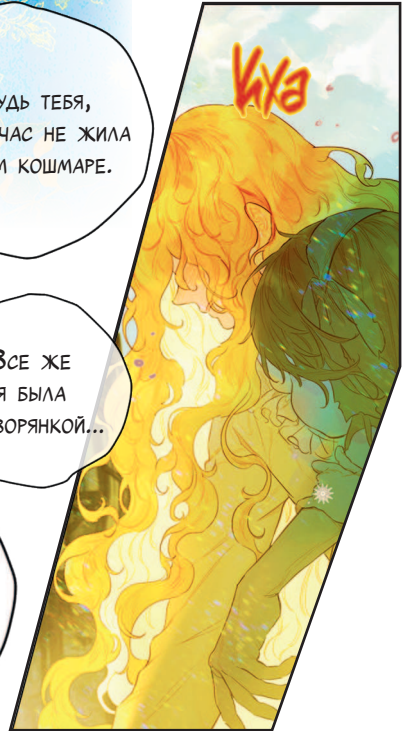
Однажды
матушка
сказала...



Не будь тебя,
я бы сейчас не жила
в таком кошмаре.

Все же
я была
дворянкой...

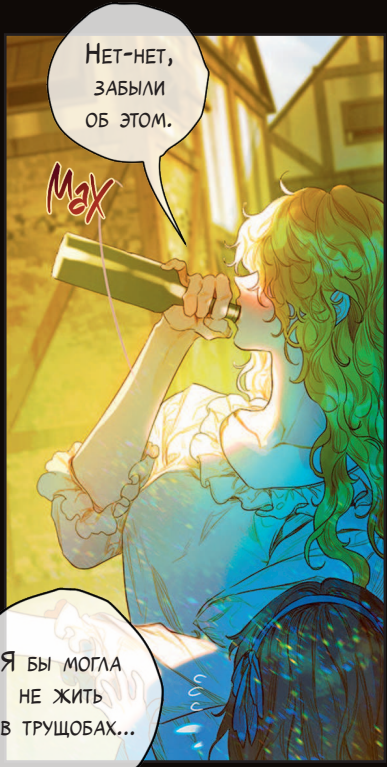
Если бы
только твой отец
не ушел в море, взяв
перед этим огромный
долг якобы
на торговлю...





Если бы он
по крайней мере
вернулся...

Меня бы
не выслали
с наших
земель!



Нет-нет,
забыли
об этом.

Мах

Я бы могла
не жить
в трущобах...



Если бы
повторно вышла
замуж и начала
новую жизнь.

Если бы
только тебя
не было.





ВЕРНО,
МАТУШКА.

Я ТОЖЕ
ТАК ДУМАЮ.

МАТУШКА

МОЯ САМАЯ
КРАСИВАЯ В МИРЕ
МАМА.

Нежно
колышущиеся
золотые локоны,
сияющие, подобно
солнцу...



ГОЛУБЫЕ, БУДТО
ЯРКИЕ ВАСИЛЬКИ,
ГЛАЗА...

УТОНЧЕННЫЕ
ЧЕРТЫ ЛИЦА...

И МОЛОЧНО-БЕЛАЯ
КОЖА...



ОНА
ВСЕГДА
И ВО ВСЕМ
ПОХОЖА
НА НИМФУ.

ТАКАЯ МАТУШКА —
МОЯ ГОРДОСТЬ.



К ТОМУ ЖЕ,
ПУСТЬ СЕЙЧАС МЫ
И В ТРУЦОБАХ,
ИЗНАЧАЛЬНО МАТУШКА
БЫЛА ДВОРЯНКОЙ.

ИЗ ВСЕХ ЗНАКОМЫХ
МНЕ ЛЮДЕЙ ОНА ОДНА
ОБУЧЕНА ГРАМОТЕ!



НЕВЕРОЯТНО.

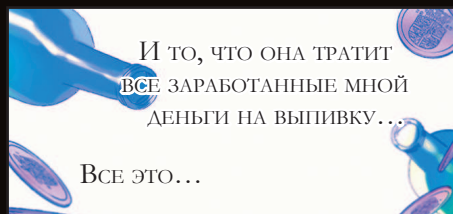
ПОТРЯСАЮЩЕ.

СЕЙЧАС ОНА
СИЛЬНО СТРАДАЕТ, ЭТИМ
И МОЖНО ОБЪЯСНИТЬ
ЕЕ ПОВЕДЕНИЕ.



И ТО, ЧТО Я ДОЛЖНА
УХАЖИВАТЬ ЗА НЕЙ,
КОГДА ОНА НАПИВАЕТСЯ
ДО БЕССОЗНАТЕЛЬНОГО
СОСТОЯНИЯ...

И ТО, ЧТО ОНА
КАЖДУЮ НОЧЬ СРЫВАЕТ
НА МНЕ ЗЛОСТЬ...



И ТО, ЧТО ОНА ТРАТИТ
ВСЕ ЗАРАБОТАННЫЕ МНОЙ
ДЕНЬГИ НА ВЫПИВКУ...

ВСЕ ЭТО...

Но когда отец вернется,
все изменится!

Дорогая!
Доченька!
Я вернулся!

Взгляните,
сколько денег
я заработал!

Доченька,
ты сильно
настрадалась
за это время?

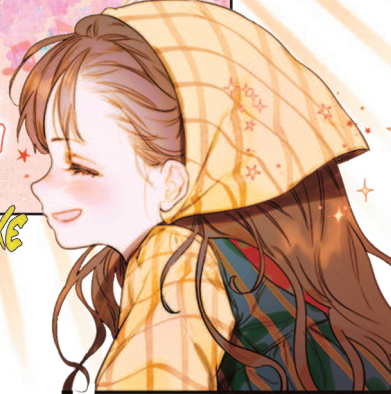
Давайте
теперь жить
все вместе!

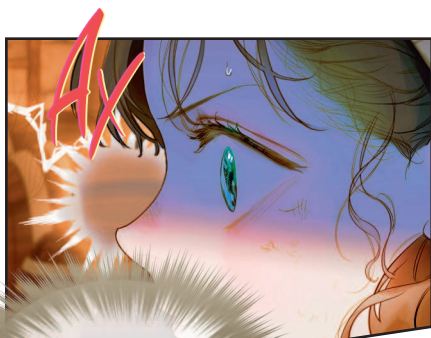
Мы теперь
богачи!

Ту-Ту-Ту

Тан-Тан-Тан

Хе-Хе





РУКИ ЗАМЕРЛИ,
ПОКА ДУМАЛА
О ПОСТОРОННЕМ!

НЕТ!



СЕЙЧАС
Я ДОЛЖНА
РАБОТАТЬ.
РАБОТАТЬ!

Hum



Поэтому...



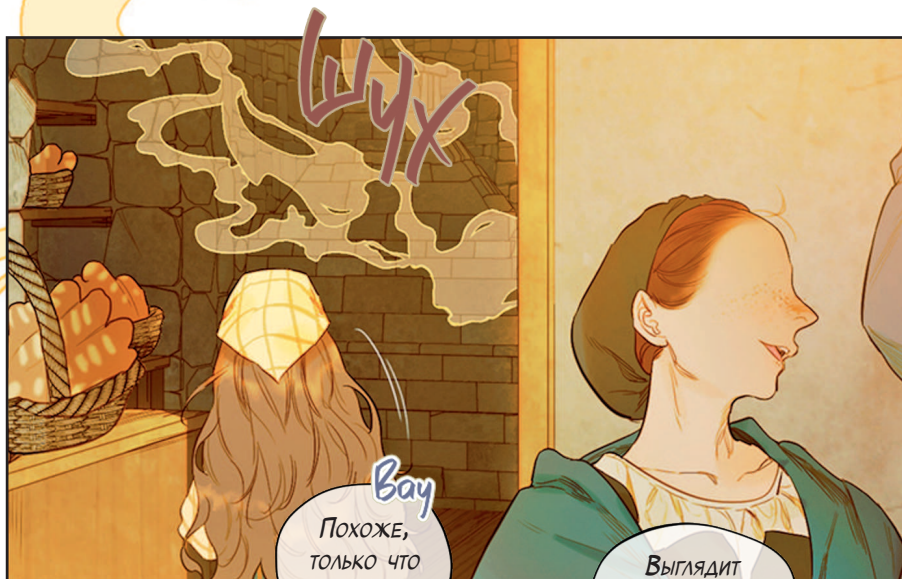
До того дня,
когда улыбка
снова расцветет
на матушкином
лице...



Я буду ее защищать.

И вновь
прекрасная
работа,
Лирика!





Вау
Похоже,
только что
испекли!

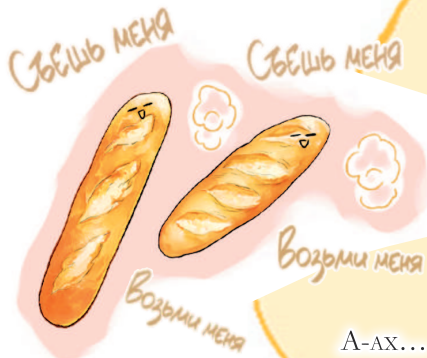
Выглядит
таким теплым
и мягким...



Аппетитный
аромат...



Вкусно,
наверное...



Если бы только я могла забить рот
мякишем этого свежего хлеба...

Если бы
я могла хоть раз
наестся таким
хлебом досыта...

А-ах...

